

Приименное зависимое в коми языке.

Введение

В коми языке существует по крайней мере четыре продуктивные стратегии оформления зависимого имени: генитив, номинатив, атрибутив на –а и атрибутивные показатели на –sa, <a и –ja. Причем, описать различие этих конструкций довольно сложно, так как в некоторых контекстах возможно более одной стратегии, как например

1) vEr-(sa) tuj-ti
лес (Atr1) дорога-Pro1
По лесной дороге

2) va<a-(lEn) kerka-E
Вася-(Gen1) дом-Lat
В Васин дом

Тем не менее, стратегии не полностью синонимичны. Бывают контексты, где допустима только одна из них, например

3) pu -*lEn kerka
дерево-*Gen1 дом
Деревянный дом.

Построить чисто семантическое описание для зависимого имени в коми нельзя. Синтаксические и дискурсивные факторы тоже играют немаловажную роль. Что типично для типологически похожих языков (такая же ситуация в татарском [Гращенко])

В докладе автор предпринимает попытку систематизировать все эти факторы, а следовательно построить экономичное описание.

На основе этого описания можно построить алгоритм выбора стратегии оформления зависимого имени в коми, который может быть использован для прикладных целей.

1) Семантические и синтаксические различия стратегий

Зависимое имя в ИГ может быть оформлено следующими показателями

1) Номинатив (соположённое имя)

В коми, как и во многих финно-угорских языках (как например в марийском [Бирюк 2001]), номинативное оформление зависимого имени маркирует отношения предназначения, материала, количества и некоторые другие отношения из закрытого списка, например

4) bumaga kErob-Ys
бумага коробка-3
Картонная коробка

5) gruz maSYna-Yn
груз машина-Loc
На грузовой машине

Во всех этих случаях, зависимое имя сужает экстенционал главного до меньшего по объему класса предметов, а не указывает на конкретный референт. То есть семантическим инвариантом номинатива будет отношение таксономии.

Часто различие между таксономическим и нетаксономическим отношением определяется референтностью зависимого компонента ИГ: если этот компонент нереферентен, то отношение может быть таксономическим, в противном случае нет. Языковой материал подтверждает это различие: если модифицировать зависимое имя словами «тот» или «этот», употребление номинатива становится невозможным.

6) asla-s miVa nYv <in-jas-na-s
 свой-3 красивый девушка глаз-Pl4-Inst-3
(Она смотрела на него) своими красивыми девичьим глазами

7) tajE nYv-lEn/*nYv <in-jas
 этот девушка-Gen1/*девушка глаз-Pl4
Глаза этой девушки.

Так же ведёт себя зависимое имя и в других финно-угорских языках, например в марийском [ссылка]. Однако, в отличие от марийского, в коми употребление номинатива возможно при референтности зависимого:

8) va<a vok-lEn kEluj-is
 Вася брат-Gen1 одежда-3
Одежда Васиного брата

По нашей гипотезе, здесь используется не номинативная стратегия, а синонимичная ей генитивная с опущением показателя. Подобное утверждение не только объясняет нетипичное употребление номинатива, но и подтверждается другими фактами коми языка. Например, тем, что похожее явление встречается в другой конструкции коми языка (так называемый неоформленный аккузатив).

2) Генитив1 и Генитив2

В коми есть два дополнительно распределённых показателя генитива: генитив2 (показатель –lY<), употребляющийся, если ИГ находится в позиции прямого дополнения, либо определяет прямое дополнение, и генитив1 (показатель -lEn), употребляющийся во всех прочих случаях.

Семантического различия между двумя этими показателями нет:

9) gEra vYl-Yn sulal-E va<a-lEn kerka
 гора верх-Loc стоять-Prs+3 Вася-Gen1 дом
На горе стоял Васин дом

10) me aGG-i va<a-lY< kerka-sE
 я увидеть-Pst1 Вася-Gen2 дом-Acc.3
Я увидел Васин дом.

Генитивом оформляются следующие отношения: посессивное, социальное, отношение авторства и некоторые другие. Список генитивных отношений, в отличие от номинативных – открыт. Существительное с обязательной семантической валентностью, которая не может

быть отнесена ни к одному из перечисленных отношений, будет требовать зависимого именно в генитиве.

11) ju-lEn FuFda-is
 река-Gen1 глубина-3
Глубина реки (всегда меняется)

3) Неоформленный генитив

Под неоформленным генитивом автор имеет в виду конструкцию, представленную в примере 10), где показатель генитива на зависимом имени опускается. Такая конструкция возможна при любой синтаксической позиции ИГ, значит, опускаться может как показатель генитива1, так и генитива2. Этот факт для рематической ИГ объясняется иерархией одушевлённости зависимого:

Иерархия одушевлённости

Генитив1 оформлен
 —————>|
 Люди > животные > неодушевленные предметы
 —————>

Генитив2 оформлен

Как видно из иерархии, поведение генитивов – несимметрично: генитив1 бывает оформлен только у имен, обозначающих людей, в то время как генитив2 бывает оформлен и у названий животных.

12) gEra vYl-Yn sulal-E va<a-lEn kerka
 гора верх-Loc стоять-Prs+3 Вася-Gen1 дом
На горе стоял Васин дом

13) me sult-i oS lapa vYl-E
 я наступить-Pst1 медведь лапа на-El
Я наступил на лапу медведя

14) me aGG-I mazy-lY< bord-sE
 я увидеть-Pst1 муха-Gen2 крыло
Я увидел крыло мухи

3) Атрибутивный показатель –а

Маркирует зависимое имя, если оно выступает как атрибут главного, например

15) tElk-a mort
 ум-Atr4 человек
Умный человек

16) turunviZ <inm-a nYv
 зелёный глаз-Atr4 девушка

Зеленоглазая девушка

Отношения, между компонентами ИГ при атрибутивной конструкции такие же, как и при генитивной. (Только синтаксическая зависимость направлена не в ту сторону).

4) Атрибутивные суффиксы –sa, -<a и –ja

Эти суффиксы наиболее просты с точки зрения описания. Они встречаются только, если зависимый компонент – локативное или временное существительное. Локативные имена принимают показатель –sa,

- 17) <igt-sa kerk-a-d
деревня-Atr1 дом-Лос-2
В деревенском доме.

Показатель -<a присоединяют имена с временным значением:

- 18) asyl-<a zer-is
утро-Atr2 дождь-3
Утренний дождь

Дейктические временные наречия, а также названия времени суток принимают показатель –ja:

- 19) talun-ja voj
сегодня-Atr3 ночь
Сегодняшняя ночь.

Таким образом, зависимое локативное или временное имя почти всегда оформляется атрибутивными показателями. Кроме того, сами атрибутивные показатели никогда не встречаются в других контекстах. А значит, для семантического описания здесь не будет никаких трудностей.

II) Синтаксические свойства зависимого имени

Чтобы доказать, что сформулированные выше правила не просто удобны для описания, а отражают механизмы коми языка, автор попытался объяснить теми же правилами синтаксическую слитность ИГ. Были проведены семь тестов:

-
-
-
-
-
-
-
-

-
-
- Перестановка до глагола.
- Перестановка после глагола
- Разрыв глаголом
- Разрыв наречием
- Разрыв другим атрибутом
- Разрыв отрицанием
- Парцелляция

Обозначения в таблицах

H	Head -вершина именной группы
M	Modifier -зависимое в ИГ
Neg	Показатель отрицания
Adv	Наречие
V	Глагол
Ma	Другое зависимое
+	Возможно
*	Невозможно
?	Спорно

1) Порядок атрибутов

Кванторные слова >> детерминативы >> нумеративы >> генитив >> прилагательные >> атрибутивы >> номинатив >> вершинное имя

2) Номинативная стратегия¹

	H M V	V M H	M V H	M Adv H	M Ma H	M Neg H	Парцелляция
Номинатив	*	*	*	*	*	*	*

Зависимое имя в номинативе не может иметь своих зависимых:

- 20) YFYD ru kerka
 большой дерево дом
 Большой деревянный дом (*Дом из большого дерева)

3) Генитивная стратегия

Оба генитива ведут себя одинаково. Зато релевантным оказывается фактор синтаксической позиции ИГ.

¹ Результаты тестов для собственно номинативной стратегии и неоформленного генитива совпадают.

	Н М V	V М Н	М V Н	М Adv Н	М Ма Н	М Neg Н	Парцелляция
Gen (Nom/Асс на вершине)	+	+	+	+	+	+	+
Gen (косвенный падеж на вершине)	+	*	*	+	+	+	+

4) Атрибутивная стратегия

Имя с атрибутивным показателем может иметь свои зависимые (см. Пример16). Это влияет на синтаксические свойства.

	Н М V	V М Н	М V Н	М Adv Н	М Ма Н	М Neg Н	Парцелляция
Одиночный атрибутив	*	*	*	*	?	?	+
Атрибутив с зависимыми	+	+	+	+	+	+	+

4) Атрибутивы на -sa -<a и -ja

Не могут иметь своих зависимых. Однако, атрибутив на -sa -<a или -ja может присоединяться не только к одиночному имени, но и к послелогу, управляющему одиночным именем.

21) lug vYl-sa GoriG-jas
луг верх-Atr1 цветок-Pl4
Луговые цветы.

	Н М V	V М Н	М V Н	М Adv Н	М Ма Н	М Neg Н	Парцелляция
-sa	*	*	*	*	+	*	

Итак, номинативное зависимое наиболее слитно со своей вершиной. Что вполне соответствует нашему описанию: таксономическое определение, прибавленное к имени фактически создаёт новых концепт, в то время как нетаксономическое определение всего лишь модифицирует старый. Таксономическое определение всегда рестриктивно, в то время как нетаксономическое – нет.

Поэтому генитивное зависимое, служащее для кодирования нетаксономических отношений, наименее слитно с вершиной.

Атрибутивные зависимые представляют собой промежуточный случай, так как они могут выражать любые отношения.

Таким образом, наше семантическое описание обладает предсказательной силой.

III) Дискурсивные факторы

Как уже было написано выше, объяснить распределение оформленного и неоформленного генитива с помощью семантических и синтаксических факторов можно только наполовину. Очень часто объяснить распределение оформленного и неоформленного генитива с помощью иерархии одушевлённости нельзя.

По нашей гипотезе, неоформленный генитив присоединяется к дискурсивно данному

23) nYv juŋ vYl-a-s vEl-I SLapa
 девушка голова на-Лос-3 быть-Pst1 шляпа
(Я гулял по лесу и встретил девушку). На голове девушки была шляпа

или доступному [Chafe 1994].

22) traktorist gEtYr dorY
 тракторист жена к
(Меня вчера на тракторе покатали) А к жене тракториста (я сегодня иду в гости)

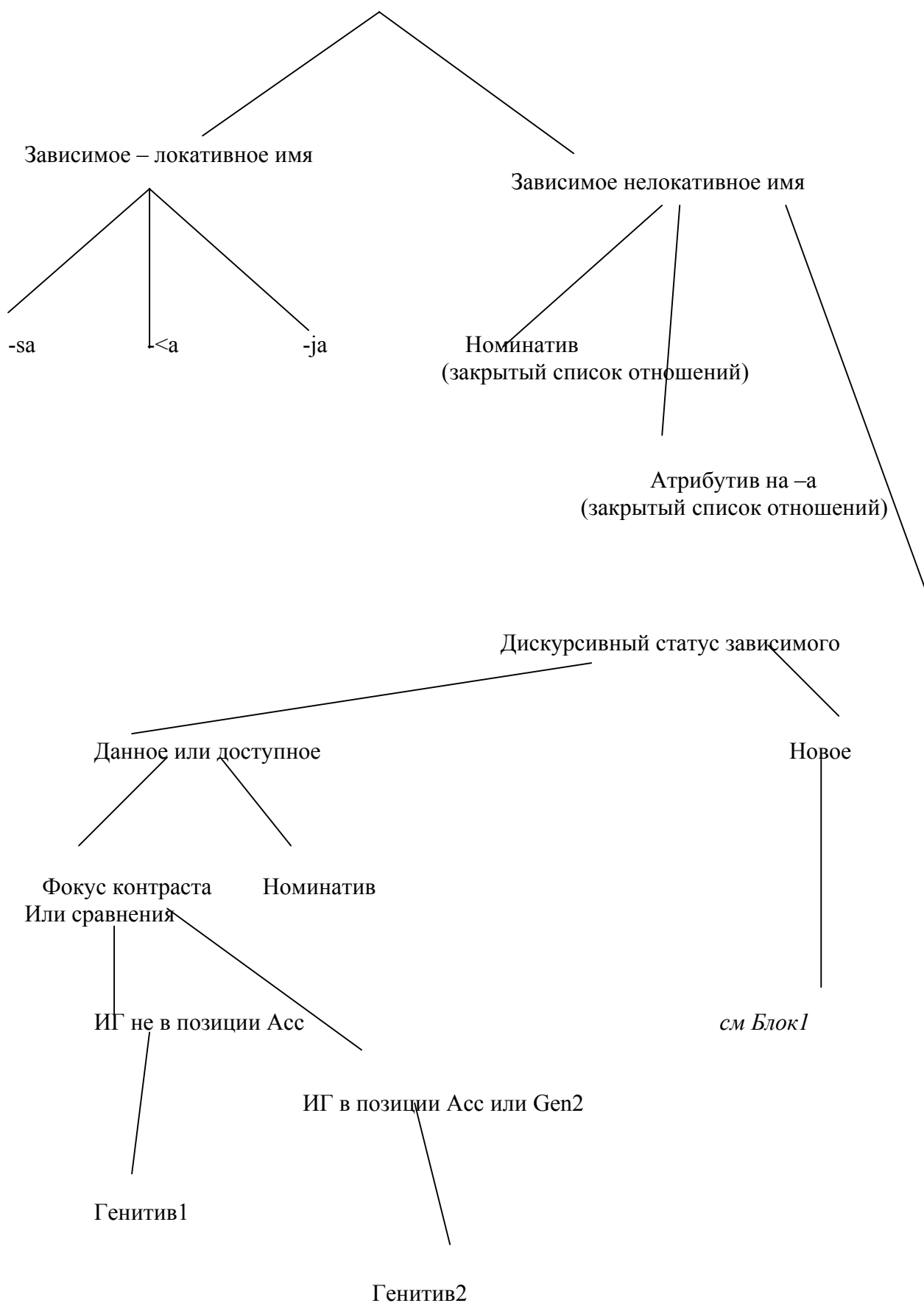
К новому неоформленный генитив присоединяться не может

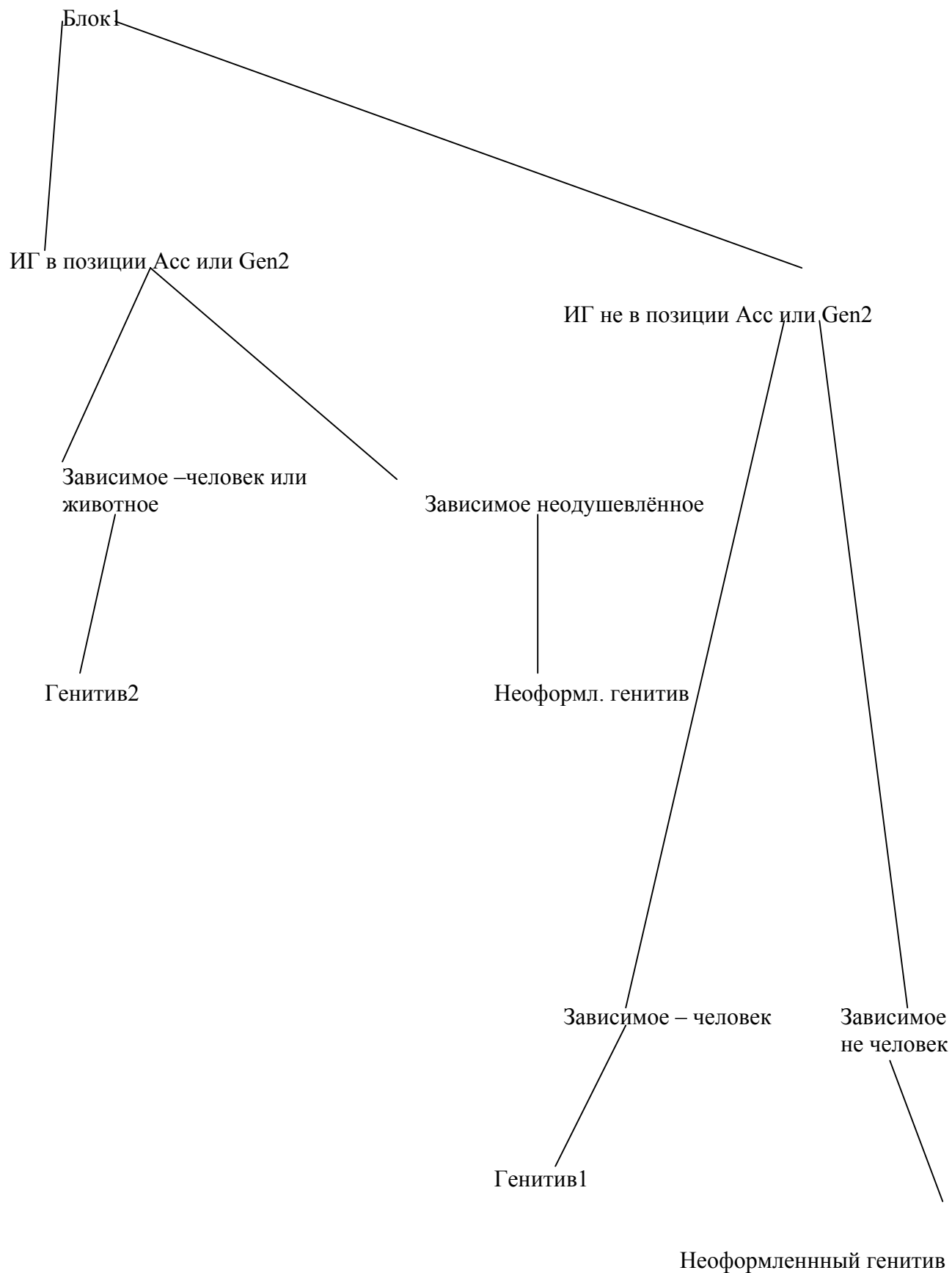
12) gEra vYl-Yn sulal-E va<a-lEn/*va<a kerka
 гора верх-Лос стоять-Prs+3 Вася-Gen1/*Nom дом
На горе стоял Васин дом

Генитив также всегда оформлен, если ИГ находится в фокусе контраста или сравнения.

Зависимость оформленности или неоформленности какого-либо показателя от дискурсивных факторов проявляется не только у генитива. Практически от тех же факторов зависит оформление имени показателем аккузатива [Сердобольская 2002] посессивным показателем или показателем аккузатива.

IV) Алгоритм выбора стратегии





V) Выводы:

1) Выбор стратегии оформления зависимого в коми языке зависит от семантических, синтаксических и дискурсивных факторов. Причём, часто эти факторы находятся в определённой иерархии.

2) На основании систематизированного описания этих факторов можно построить модель синтеза именных групп в коми

3) Коми язык имеет тенденцию опускать показатели некоторых категорий. Как и в других финно-угорских языках в коми языке есть необязательный дискурсивный посев и неоформленный аккузатив. Кроме того, неоформленным может быть также генитив.

Список литературы

- 1) Бирюк О. Л. «Экспедиционный отчет по теме именная группа» 2001
- 2) Бубрих Д. В. «Грамматика коми языка»
- 3) Гращенков П. В. «Тюркская именная группа: тысяча загадок»
- 4) Сердобольская Н. В. «Экспедиционный отчет» 2002
- 5) Chafe, W. "Discourse, consciousness and time" 1994

Список глосс

3 – 3 лицо (глагольный согласователь или посессивный показатель)

Acc – аккузатив

Atr1 – атрибутив на –sa

Atr2 – атрибутив на -<a

Atr3 – атрибутив на –ja

Atr4 – атрибутив на –a

Gen1 – генитив 1

Gen2 – генитив2

Loc – локатив

P13 – предикативное множественное число

Pst1 – неэвиденциальное прошедшее время

Prs – настоящее время

Prol1 - пролатив